

# dragon FORUM



## ПОЛЬСКАЯ АКАДЕМИЯ ДАКУМЕНТУ МІНСК 8 – 12.11.2011

### ПРАГРАМА

#### 8.11.2011 аўторак

##### Майстэрні

10.30 – 13.30 праца над кінапраектамі ўдзельнікаў

13.30 – 15.00 Dragon Forum Case Study:  
*Robinsoni z Mantsinsaari /*  
*Рабінзоны з Мантсінсаары, 57'*

15.00 – 16.00 абед

16.00 – 17.00 індывідальныя кансультацыі

##### Мастацтва дакумента

17.00 *Kocham Polskę / Я люблю Польшчу, 51'*

18.00 *Warszawa do wzięcia / Узяцце Варшавы, 51'*

19.00 урачыстае адкрыццё Польскай Акадэміі  
Дакумента ў Мінску

*Beats of Freedom / Кліч свабоды, 73'*

келіх віна

#### 9.11.2011 серада

##### Майстэрні

10.30 – 13.30 праца над кінапраектамі ўдзельнікаў

13.30 – 15.00 Драгон Форум Лекцыя:  
Міжнароднае фінансаванне дакументаў  
– Дорота Рошкоўска

15.00 – 16.00 абед

16.00 – 17.00 Dragon Forum Case Study:  
*Kruzshtern / Крузештэрн, 52'*

##### Мастацтва дакумента

17.00 *Syberyjska Lekcja / Сібірскі урок, 52'*

18.00 *Kiniarze z Kalkuty / Кінаманы з Калькуты, 59'*

19.00 *Dziobet i pazurem / Дзюбай і кіпцюром, 52'*

Dragon Forum Master Class:  
Крыстыян Матысек (рэжысёр)  
і Дарак Дыкці (прадзюсар)

#### 10.11.2011 чацвер

##### Майстэрні

10.30 – 13.30 праца над кінапраектамі ўдзельнікаў

13.30 – 14.30 абед

14.30 – 17.00 індывідальныя кансультацыі

##### Мастацтва дакумента

17.00 Dragon Forum Master Class:  
Ежы Сьлядкоўскі

18.00 *Ostatnie kuszenie Gawryły /*  
*Апошняя спакуса Гаўрылы, 56'*

19.00 *Vodka Factory / Гарэлачны завод, 90'*

Q&A Ежы Сьлядкоўскі

#### 11.11.2011 пятніца

10.30 – 13.30 праца над кінапраектамі ўдзельнікаў

13.30 – 15.00 абед

15.00 – 20.00 **Канферэнцыя беларускіх і польскіх  
дакументалістаў**

15.00 – 16.30 сесія 1

16.30 – 17.00 кава

17.00 – 19.00 сесія 2

19.00 кароткі фільм  
*Poste Restante / Адрасат не знойдзены, 14'*

19.15 урачыстае закрыццё Польскай Акадэміі  
Дакумента

келіх віна

#### 12.11.2011 субота

10.00 – 14.30 індывідальныя кансультацыі

14.30 – 15.30 абед

19.00 урачыстае закрыццё фестывалю „Лістапад”

# dragon FORUM



## ПОЛЬСКАЯ АКАДЕМИЯ ДОКУМЕНТА МИНСК 8 – 12.11.2011

### ПРОГРАММА

#### 8.11.2011 вторник

##### Мастерские

10.30 – 13.30 работа над кинопроектами участников

13.30 – 15.00 Dragon Forum Case Study:  
*Robinsoni z Mantsinsaari /*  
*Робинзоны из Мантсинсаари, 57'*

15.00 – 16.00 обед

16.00 – 17.00 индивидуальные консультации

##### Искусство документа

17.00 *Kocham Polskę / Я люблю Польшу, 51'*

18.00 *Warszawa do wzięcia /*  
*Заполучить Варшаву, 51'*

19.00 торжественное открытие Польской Академии  
Документа в Минске

*Beats of Freedom / Зов свободы, 73'*

бокал вина

#### 9.11.2011 среда

##### Мастерские

10.30 – 13.30 работа над кинопроектами участников

13.30 – 15.00 Драгон Форум Лекция: Международное  
финансирование документов  
– Дорота Рошковска

15.00 – 16.00 обед

16.00 – 17.00 Dragon Forum Case Study:  
*Kruzenshtern / Крузенштерн, 52'*

##### Искусство документа

17.00 *Syberyjska Lekcja / Сибирский урок, 52'*

18.00 *Kiniarze z Kalkuty /*  
*Киноманы из Калькутты, 59'*

19.00 *Dziobet i pazurek / Клювом и когтем, 52'*

Dragon Forum Master Class:  
Крыстиан Матысек (режиссер)  
и Дарек Дикти (продюсер)

#### 10.11.2011 четверг

##### Мастерские

10.30 – 13.30 работа над кинопроектами участников

13.30 – 14.30 обед

14.30 – 17.00 индивидуальные консультации

##### Искусство документа

17.00 Dragon Forum Master Class:  
Ежи Сьядковски

18.00 *Ostatnie kuszenie Gawryły /*  
*Последнее искушение Гаврилы, 56'*

19.00 *Vodka Factory / Водочный завод, 90'*  
Q&A Ежи Сьядковски

#### 11.11.2011 пятница

10.30 – 13.30 работа над кинопроектами участников

13.30 – 15.00 обед

15.00 – 20.00 **Конференция белорусских и польских  
документалистов**

15.00 – 16.30 сессия 1

16.30 – 17.00 кофе

17.00 – 19.00 сессия 2

19.00 короткий фильм  
*Poste Restante / Адресат не найден, 14'*

19.15 торжественное закрытие Польской Академии  
Документа

бокал вина

#### 12.11.2011 суббота

10.00 – 14.30 индивидуальные консультации

14.30 – 15.30 обед

19.00 торжественное закрытие фестиваля  
„Листапад”

# dragon FORUM



## POLISH ACADEMY OF DOCUMENT MINSK 8 - 12.11.2011

### PROGRAM

#### 8.11.2011 Tuesday

##### Workshops

- 10.30 – 13.30 work on participants' projects  
13.30 – 15.00 Dragon Forum Case Study:  
*Robinsons of Mantsinsaari*, 57'  
15.00 – 16.00 lunch break  
16.00 – 17.00 Individual consulting

##### Art Of Document

- 17.00 screening of *I love Poland*, 51'  
18.00 screening of *Warsaw available*, 51'  
19.00 opening of Polish Academy of Document  
in Minsk  
screening of *Beats of Freedom*, 73'  
glass of wine

#### 9.11.2011 Wednesday

##### Workshops

- 10.30 – 13.30 work on participants' projects  
13.30 – 15.00 Dragon Forum Lecture:  
International Financing of the Docs  
– Dorota Roszkowska  
15.00 – 16.00 lunch break  
16.00 – 17.00 Dragon Forum Case Study: *Kruzenshtern*, 52'

##### Art Of Document

- 17.00 screening of *Syberian lesson*, 52'  
18.00 screening of *Mobile Cinema of Dreams*, 59'  
19.00 screening of *With Beak and Claw*, 52'  
Dragon Forum Master Class:  
Krystian Matysek (director)  
and Darek Dikti (producer)

#### 10.11.2011 Thursday

##### Workshops

- 10.30 – 13.30 work on participants' projects  
13.30 – 14.30 lunch break  
14.30 – 17.00 individual consulting

##### Art Of Document

- 17.00 Dragon Forum Master Class:  
Jerzy Śladkowski  
18.00 screening of *Last temptation of Gawrylo*, 56'  
19.00 screening of *Vodka Factory*, 90'  
Q&A with Jerzy Śladkowski

#### 11.11.2011 Friday

- 10.30 – 13.30 work on participants' projects  
13.30 – 15.00 lunch break  
15.00 – 20.00 **Belarussian and Polish Documentarians  
Conference**  
15.00 – 16.30 session 1  
16.30 – 17.00 coffee break  
17.00 – 19.00 session 2  
19.00 screening of short film: *Poste Restante*, 14'  
19.15 closing ceremony of Polish Academy  
of Document in Minsk  
glass of wine

#### 12.11.2011 Saturday

- 10.00 – 14.30 individual consulting  
14.30 – 15.30 lunch break  
19.00 closing ceremony of Festival "Listapad"